

Festivalis „Devilstone“ daugiau nebevyks

Vienas iš festivalio „Devilstone“ organizatorių Vaidas Voronavičius prisipažino, kad vengdamas bereikalingų klausimų, net ir tuomet, kai jau buvo aiški festivalio ateitis, sakė, kad „Devilstone“ Anykščiuose vyks ir 2024 metais.

13 metų Anykščiuose rengtas skandalingasis alternatyvios muzikos festivalis „Devilstone“ šią vasarą buvo paskutinis ir daugiau nebevyks. Tokią žinią spalio 10 dieną, antradienį, išplatino festivalio rengėjai.

Apie tai, kad festivalis „Devilstone“ daugiau nebevyks, „Anykšta“ iš organizatorių gavo lakonišką pranešimą spaudai, kurio antraštė skelbia: „Alternatyvios muzikos festivalis Devilstone daugiau nevyks.“ „Devilstone“ rengėjai taip pat redakcijai padėkojo už tai, kad viešino apie festivalį pranešimus spaudai, kuriuos jie periodiškai siuntė nuo pat 2008 metų.

Kodėl festivalis „Devilstone“ daugiau nebevyks, jo rengėjai viešojoje erdvėje aiškino taip: „Tiesiog nebenerime organizuoti. <...> Neslėpsime, ir pandemija aplamdė sparnus, sustabdė ambicijas, transformavo požiūrį ir motyvaciją. 2019-aisiais buvo pats geriausias festas! Po itin sėkmingo vienuolikto, mes labai ambicingai ir net agresyviai žiūrėjome į 2020-uosius. Gerai ėjosi visuose galuose, bet va, visko pasitaiko gyvenime. Trylika kartų smagiai užrokenrolinom, prisiminimų per akis, užteks. Fainai, kad kryžių kapuose neišvartėt per visus tuos metus.“

Užbėgdami iš anksto užduodamiems klausimams, kas bus toliau, „Devilstone“ rengėjai atskleidė: „Kaip komanda, visi išsilakstome, kas kur sau. Draugais liekam ilgam.“

„Anykštą“ pasiekė informacija, kad festivalis „Devilstone“ jo rengėjams paskutinius trejus metus tapo nuostolingu. Šių metų liepą festivalis nesurinko visos planuotos paramos ir smarkiai nutolo nuo bilietų pardavimų plano.

Tuo metu Anykščių rajono savivaldybė, manydama, kad festivalis „Devilstone“ sėkmingai uždirba parduodamas 100 ir daugiau eurų kainuojančius bilietus į renginį, šią vasarą ženkliai sumažino jam skiriamą paramą – skyrė 1 tūkst. 500 Eur, kai 2022 metais savivaldybės biudžeto parama renginiui siekė 4 tūkst. 700 Eur. Po tokio Anykščių rajono savivaldybės Tradicinių festivalių įgyvendinimo projektų vertinimo komisijos, kurios laikinuoju pirmininku buvo paskirtas mero Kęstučio Tubio patarėjas Laimas Fergizas, sprendimo, šią vasarą vienas iš „Devilstone“ organizatorių – Vaidas Voronavičius – neslėpė nusivylimo ir nuostabos: „Apgailėtina. Festivalis „Devilstone“ pagal gautą savivaldybės paramą yra paskutinėje vietoje. Ar tai normalu? Nesuprantu, kaip tai gali įvykti. Nesąmonės. Nesuprantu, kaip savivaldybėje galima nesusigaudyti, kuris projektas yra svarbesnis, kuris neša tikrą vertę ir naudą bei sukuria miestui reikalingą efektą. Esu nusivylęs tokiais sprendimais.“

Akivaizdu, kad Anykščių rajono mero pareigas perėmus Kęstučiui Tubiui, savivaldybės santykiai su festivalio „Devilstone“ organizatoriais pašlijo. Prie gerų santykių palaikymo neprisidėjo savivaldybės nurodymas organizatoriams iš Dainuvos slėnio medžių šią vasarą nukelti meninę instaliaciją „Dainuvos slėnio vaiduokliai“, kurio sukūrimui ta pati savivaldybė skyrė 1 tūkst. 140 Eur. Motyvas iš Dainuvos slėnio „vaiduoklius“ išskeldinti – dalies visuomenės narių pasipiktinimas bei raštai savivaldybei.

Per visą savo istoriją dėl satanistinių elementų bei skleidžiamo triukšmo festivalis „Devilstone“ buvo sulaukęs dalies visuomenės ir bažnyčios pasipiktinimo. Priminsime, kad 2010 metais festivalyje pasirodžius norvegų grupei „Mayhem“, dėl galimos religinės nesantaikos kurstymo buvo kreiptasi į teisėsaugininkus. Tąkart tikinčiuosius suerzino scenoje demonstruotas apverstas kruvinas kryžius, niekinami liturginiai rūbai, pasirodyme naudota kiaulės galva. Praėjus porai metų, ikiteisminis tyrimas dėl „Mayhem“ pasirodymo Anykščiuose buvo nutrauktas.

Istorija dėl skandalingų pasirodymų festivalyje „Devilstone“ pasikartojo ir šiais metais, kai viešumoje pasirodė nuotraukos iš austrų grupės „Belphegor“ pasirodymo, kurio metu jie scenoje demonstravo apverstą kryžių. Tokie vaizdai papiktino Anykščių Šv. Mato parapijos kleboną Petrą Baniulį, o šią vasarą keletas tikinčiųjų ėmėsi rinkti parašus, kad festivalis „Devilstone“ Anykščių mieste nebevyktų. Iki šios savaitės vidurio internete, po paskelbta peticija prieš festivalį „Devilstone“, pasirašė beveik 250 asmenų, dar maždaug tiek surinkta ant parašų rinkimų lapų. Šiuos parašus planuota perduoti Anykščių rajono savivaldybės vadovams. „Anykštai“ klebonas P. Baniulis šią vasarą sakė, kad dėl skandalingo austrų grupės pasirodymo Dainuvos slėnyje neatmetama kreiptis ir į teisėsaugą.

2009 metais pirmą kartą Anykščiuose surengtas festivalis iš pradžių vadinosi „Velnio akmuo“ ir buvo skirtas beveik išskirtinai metalo muzikai. Vėliau festivalyje ėmė skambėti ir elektroninė muzika. Festivalyje apsilankė daugybė žinomų muzikos grupių: „Sepultura“, „Anathema“, „Moonspell“, „Boy Harsher“ ir kt. Kasmet į festivalį atvykdavo keli tūkstančiai melomanų.

Beje, dėl pandemijos 2020 ir 2021 metais festivalis buvo priverstas padaryti pertrauką, tačiau tuo metu užgimė naujas minifestivalis-stovykla „Popskull“, kuris surengtas stovyklavietėje „3 kilometras“. [633 words]

Write your translated notes here. Use the questions to help you

Questions about the festival

1. Why was it in the news?
2. What was the announcement?
3. What did the organiser(s) say?
4. How long had it been in Anykščiai?
5. What did the press release say?
6. What reason was given for ending the festival?
7. What other explanations are there for its closure?
8. What kind of music was played?
9. How popular was it?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Example summary

The "Devilstone" alternative music festival, held annually in Anykščiai, Lithuania, for 13 years, made the news because the organizers announced that the 2023 festival would be its last. The decision was influenced by financial struggles, diminished motivation post-pandemic, and worsening relations with the local authority.

Financially, the festival had been unprofitable for the past three years, because it failed to secure enough funding and ticket sales. The Anykščiai authority reduced its financial support in 2023, putting further strain on the festival's budget. Relations between the organizers and the local authority worsened, particularly after the mayor, Kęstutis Tubis, took office. The local authority's order to remove an artistic installation from the festival grounds due to public complaints contributed to the tension.

The festival also faced ongoing public and religious backlash due to its controversial content, which included satanic imagery and loud performances. Performances by the Norwegian band Mayhem in 2010 and the Austrian band Belphegor in 2023 sparked outrage, leading to petitions and potential legal actions.

Despite its success in attracting international bands and thousands of music fans, these difficulties led the organizers to conclude that they no longer wished to continue the event. The festival, which began in 2009 and included various genres over the years, will not return in 2024.

[211 words]

The Devilstone Festival will no longer take place

One of the organizers of the "Devilstone" festival, Vaidas Voronavičius, admitted that avoiding unnecessary questions, even when the future of the festival was already clear, he said that "Devilstone" will be held in Anykščiai in 2024.

The scandalous alternative music festival "Devilstone", held in Anykščiai for 13 years, was the last this summer and will no longer take place. The organizers of the festival spread this news on October 10, Tuesday.

About the fact that the Devilstone festival will no longer take place, "Anykšta" received a laconic press release from the organizers, the headline of which reads: "Devilstone alternative music festival will no longer take place." for the press, which they sent periodically since 2008.

Why the "Devilstone" festival will no longer take place, its organizers explained in the public space as follows: "We just don't want to organize anymore. <...> We will not hide, and the pandemic spread its wings, stopped ambitions, transformed attitudes and motivation. 2019 was the best festival ever! After a very successful eleventh year, we looked very ambitiously and even aggressively at the 2020s. It went well in all ends, but hey, everything happens in life. Thirteen times we had fun rocking and rolling, memories through our eyes, that's enough. It's good that you didn't knock over the crosses in the graves all these years."

Avoiding the pre-asked questions about what will happen next, the organizers of "Devilstone" revealed: "As a team, we're all spreading out. We remain friends for a long time."

"Anykšta" received information that the "Devilstone" festival has become unprofitable for its organizers for the last three years. In July of this year, the festival did not gather all the planned support and moved significantly away from the ticket sales plan.

At that time, the municipality of Anykščiai district, believing that the "Devilstone" festival successfully earns by selling tickets to the event costing 100 and more euros, significantly reduced the support allocated to it this summer - allocated 1 thousand. 500 EUR, when in 2022 the municipal budget support for the event reached 4 thousand. 700 EUR. After such a decision of the Anykščiai district municipality's Traditional Festivals

Implementation Project Evaluation Commission, whose temporary chairman was appointed the mayor Kęstutis Tubis advisor Laimas Fergizas, this summer one of the organizers of "Devilstone" - Vaidas Voronavičius - did not hide his disappointment and surprise: "It's unfortunate. "Devilstone" festival is in the last place according to received municipal support. Is it normal? I don't understand how this can happen. Nonsense. I don't understand how it is possible in the municipality not to get caught, which project is more important, which brings real value and benefits and creates the effect the city needs. I am disappointed with such decisions."

It is obvious that after Kęstučius Tubiis took over the position of mayor of Anykščiai district, the relationship between the municipality and the organizers of the Devilstone festival deteriorated. The municipality's instruction to the organizers to remove the artistic installation "Ghosts of Dainuva Valley" from the trees of Dainuva Valley this summer did not contribute to maintaining good relations, for the creation of which the same municipality allocated 1,000. 140 EUR. The reason for evicting the "ghosts" from the Dainuva Valley is the indignation of some members of the public and letters to the municipality.

Throughout its history, the Devilstone festival has faced some public and church outrage due to its satanic elements and noise. We will remind you that in 2010, when the Norwegian group "Mayhem" appeared at the festival, the law enforcement officers were contacted due to the possible incitement of religious discord. At that time, the faithful were irritated by the inverted bloody cross displayed on the stage, the contempt of

liturgical clothes, and the use of a pig's head in the performance. A couple of years later, the pre-trial investigation into Mayhem's performance in Anykščiai was terminated.

The story of scandalous performances at the Devilstone festival repeated itself this year, when photos emerged of Austrian band Belphegor showing an upside-down cross on stage.

Such images outraged Anykščiai St. He sees the parish priest Petras Baniulis, and this summer several believers started collecting signatures so that the "Devilstone" festival in Anykščiai will no longer take place. By the middle of this week, an online petition against the Devilstone festival had been signed by almost 250 people, with about as many signatures still on the ballot. These signatures are planned to be handed over to the heads of the municipality of Anykščiai district. "Anykštai" pastor P. Baniulis said this summer that due to the scandalous performance of the Austrian group in the Dainuva valley, it is not ruled out to contact the law enforcement.

The festival held in Anykščiai for the first time in 2009 was originally called "Devil's Stone" and was dedicated almost exclusively to metal music. Later, electronic music started playing at the festival. Many famous music groups visited the festival: Sepultura, Anathema, Moonspell, Boy Harsher, etc. Several thousand music lovers came to the festival every year.

By the way, due to the pandemic, the festival was forced to take a break in 2020 and 2021, but at that time a new mini-festival-camp "Popskull" was born, which was organized at the "3 Kilometre" campsite. [836]